

## 1 enformaziuns y termins

**Concert:** en domegna ai 7 d'aorí ales 20:30 él te dlilia d'Al Plan n concert con Angela Palfrader y Margaretha Huber (vidores), Renzo Huber (tenor) y Simon Brandlechner (orgo) con musiga de G. Muffat, G. F. Sances, A. Vivaldi, Chr. Bernhard y David Pohle.

**KWV Seniorenenclub:** en dedemesaledema ai 10 d'aorí s'encuntun ales 13:00 sön plaza dal Cone, por jí a se fá na spazierada a Natz, fora por i lens da pom en flu. Dedô él picia marena.

**Sorvisc ai Jogn:** al ven lascé alessei che tai proiec "cool summer" a "my summer" (5 cl. scora elementara - 2 cl. scora alta) él ciámó posc ledi por: Jí a ciaval tla natöra - Curs da nodé - Young gospel-Choir-Soul da ciarcié - Party planner - La ligreza por le cují - Edema d'aventöra a Riccione - Cujiné a corusc - Adrenaline week. Iscriziuns y enformaziuns sot ala plata dai proiec [www.proiec.org](http://www.proiec.org): login da pert dal genitur, selezioné le möt co é belo scrit ete y meter lapró l' edema co é a disposiziun. An pó ince cherdé sö le Saj, ☎ 0474 523070.

**Mostra de dessegn:** la Cassa Raiffeisen lascia alessei che dai 9 ai 19 d'aorí pón vijité, dal lönesc al vendres dales 14:25 ales 16:15 tal salt dla Cassa Raiffeisen a Al Plan, la mostra dal 49. concurs de dessegn dal tema "La musica emozioneia" realisé dai scolars dla scora elementara y mesana da Al Plan, La Pli y Rina.

**Ciasi de Palsa:** la Ciasi de Palsa Ojöp Freinademetz a San Martin de Tor chir: 2 infermieres profesionales con bi/trilinguism a tamp plen y/o parzial  
2 operadesses sozio - assistenziales con bi/trilinguism a tomp plen y/o parzial  
2 operadesses sozio - sanitares con bi/trilinguism a tomp plen y/o parzial  
1 na educadessa soziala con bi/trilinguism a tomp plen  
Por informaziuns plü avisa pón cherdé sö, ☎ 0474 524 786.

**Zenter Families Mareo/1:** le ZFM met da jí "Ginastica por mitans dla scora mesana" con Marta; les encuntades sará dai 10 d'aorí ennant vigne dedemesaledema (7 iadi). Cost 35,00 € por soci y 55,00 € por i atri. Da se prenoté anter i 6 d'aorí pa Marta, ☎ 339 7384558.

**Zenter Families Mareo/2:** le ZFM enviea i mituns dla scora elementara y mesana accompagnés da en genitur a fá la coa da Pasca de preza con Rosmarie, en dedemesaledema, ai 10 d'aorí ales 15:00 sö da Rosmarie (sö Pipa – Ches Costes 5) Le cost é de 5,00 € por soci, 25,00 € por i atri. Da se prenoté anter i 8 d'aorí pa Rosmarie, ☎ 339 5912655 (max 10 partezipanc).

**Enteressenza de Fanes:** dük i paurs co met a munt te Fanes è enviés ala sontada generala con lita dal consei nö en domegna ai 14 d'aorí ales 11:00 tla Gran Ciasi.

|  |   |              |
|--|---|--------------|
| Döt le bun a:  | Rosa Maneschg ved. Erlacher San Sciomun | * 09.04.1939 |
|  | Paola Maria Palfrader                   | * 10.04.1933 |
|  | Maria Anna Ellecosta, Trens             | * 12.04.1936 |
|  | Tone Kehrer, Nikolsdorf                 | * 12.04.1944 |
|  | Giovanni Pedevilla, San Iére            | * 13.04.1938 |
|  | Tone Feichter                           | * 13.04.1938 |
| y a dük chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema |   |              |



## Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-mail: [ploania@gmx.net](mailto:ploania@gmx.net)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann C

07.04.2019 - Cuinta domegna de Carsema

n. 19

**Dede ota con döt le cör dal Signur; deach'al é graziont y misericordius, paziont y rich de bunte.**

Is 43, 16–21 | Fil 3, 8–14 | Jan 8, 8–11

**Dal Vangelo do San Jan:**

Te chel tomp <sup>1</sup>é Gejú jü sön la Munt dal Orí. <sup>2</sup>Da doman adora él endô jü tal templ. Döt le popul gnea da d'el, y el s'â sonté jö y l'istrui. <sup>3</sup>Danló ti á i stüdiés dla lege y i farisés condüt na era, gnüda abinada söl fat de rumpí le matrimone. Ai l'á metüda amez <sup>4</sup>y ti á dit a d'el: Maester, cösta era é gnüda abinada söl fat ch'ara rompí le matrimone. <sup>5</sup>Mosé nes á scrit dant tla lege che de te' eres é da spedré. Sen, ci nen dijeste pa tö? <sup>6</sup>Con cösta domanda orëi le meter ala proa, por avei na gauja de le denunzié. Gejú endere s'á cüfè jö y s'á motü a scrí con le deit ia por tera. <sup>7</sup>Canch'ai sightâ da le damané ennant, él loé sö y ti á dit: Chel de os co é zonza picé dess por pröm sciüré na pera cuntra d'era. <sup>8</sup>Al s'á endô cüfè jö y scriea ennant ia por tera. <sup>9</sup>Do ch'ai á albü aldí söa resposta, s'an ésai jüs önn endolater, danfora i plü vedli. Gejú é romagnü endô su con l'era co ea ciámó danló amez. <sup>10</sup>Al é loé sö y ti á dit a d'era: Era, olá ésai pa? Ne t'á condané degügn? <sup>11</sup>Ara á respognü: Degügn, Signur. Danló ti á dit Gejú: Gnanca iu ne te condaneii. Va, y da sen ennant no plü fá picé!

**Oraziun dal de**

*Periun! Signur, nosc Dio, por amur al monn s'á to Fi sorandé ala mort:  
láscesse resté te so amur y con töa  
grazia vire de söa forza.*

*Do cösc te periunse por nosc Signur  
Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia  
con te tl'unité dal Spirit Sant por dük i  
secui dai secui. – Amen.*

(Lezionar C)

**Vire la Carsema**

*Jan 8, 8–11*

Gnanca iu ne te condaneii.  
Va, y da sen ennant  
no plü fá picé!

**Impuls:** *I ó baié y cunté  
le bun de vigne porsona!*

Letöres dla Domegna dal orí / Festa dal ingres de Gejú a Ierúsalem:  
Lc 19, 28–40 | Is 50, 4–7 | Fil 2, 6–11 | Lc 22, 14 – 23, 56

## Edema liturgica dai 07.04. ai 14.04.2019

|                     |  |  |
|---------------------|--|--|
| <b>DOM 07.</b>      | <b>Cuinta domegna de Carsema</b>   | <i>Jan Baptist de la Salle, Albert</i> |
| 08:30               | <b>gran messa</b> por döta la ploania y devoziun a Santa Maria<br><b>s.m.</b> por † Pire y Rosa Willeit da Sach y † Maria Willeit, Ansele<br>♪ <i>Sabina Willeit, Giorgio Fasicolo (orgo)</i>  |  |
| → 19:30<br>10 y 18  | <b>Via Crucis con grups y uniuns</b><br><i>s.m. a Al Plan</i>  |  |
| <b>Lön 08.</b>      | <b>Walter, Beata</b><br>→ <b>de d'oraziun personala y te familia</b>   |  |
| <b>Ded 09.</b>      | <b>Waltraud, Konrad</b><br>→ 19:30 <b>preparazion y pissia da Pasca por l'Uniun dles Eres</b><br><i>con sig. Hans Maneschg y sig. Pio Dapré,<br/>s.m. con Comegnun da Pasca</i><br><i>s.m. de rengraziamont a Santa Maria por la familia dal Craizer</i>                                   |  |
| <b>Dem 10.</b>      | <b>Engelbert, Hulda, Magdalena G.</b><br>→ 19:30 <b>les Staziuns con l'Uniun dles Eres</b>   |  |
| <b>Jöb 11.</b>      | <b>Gemma Galgani, Stanislaus</b><br>→ 19:30 <b>preparazion y pissia da Pasca por l'Uniun dai Ei</b><br><i>con sig. Hans Maneschg y sig. Pio Dapré,<br/>s.m. con Comegnun da Pasca</i><br><i>s.m. por † Herbert Morlang, Parü</i><br><i>s.m. por † Jep, Rosa y Maria Ellecosta, Lüchesc</i> |  |
| <b>Ven 12.</b>      | <b>Zeno, Herta</b><br>→ 19:30 <b>zelebraziun dla Parora de Dio</b>   | → <i>astinonza dla cern</i>            |
| <b>Sab 13.</b>      | <b>Martin I., Ida</b><br>→ 19:30 <b>preparazion y pissia da Pasca por la Joneza</b><br><i>con sig. Pio Dapré, s.m. con Comegnun da Pasca</i><br><i>s.m. por † Germano y Maria Frontull, Mareo</i>  |  |
| <b>DOM 14.</b>      | <b>Domegna dal orí</b><br><b>FESTA DAL INGRES DE GEJÚ A IERÚSALEM</b><br>08:30 <b>benedisciun</b> dal belorí jö dal paiun, <b>prozesciun</b> te dlijia,<br><b>gran messa</b> por döta la ploania con la Pasciun do San Lüca<br><i>s.m. a Al Plan</i>                                       | <i>Valerian, Lidwina, Erna</i>         |
| 10 y 18             | do intenziun de Paola Palfrader, La Pli  |  |
| <b>ampola:</b>      | do intenziun de Paola Palfrader, La Pli  |  |
| <b>ministronec:</b> | ► da doman y domegna: <i>Valentina y Lucia</i><br>► da sera y domegna: <i>Rafael y Cecilia</i>   |  |
| <b>i recordun:</b>  | Pire Mutschlechner, <i>Al Plan</i><br>Germana Lanz Pezzei, <i>Schweiz</i>  | + 08.04.2010<br>+ 10.04.2014           |



## Ci figura! (Jan 8, 8–11)

### I ponsi do

*Degüna porsona ne  
dess iudiché en n'atra.  
Gejú nes recorda ch'i  
sun dük piciadús y ch'i  
án debojügn dal pordon  
de Chelbeldio.  
Porchel messunse ince  
nos ester misericordiusc  
con i atri.  
La era co á falé va  
demez renovada  
dal'encuntada con  
Gejú. Ma el nes dá la  
forza por superé le  
mal y ciafé endô  
ligreza y serenité.*

### I preii enciö

I amireii töa calma y töa saponza, Signur Gejú.  
Catö ch'i pó le dí: ci figüra che te i as fat fá a chi  
farisës plens de superbia y de presunziun!  
I sa che te n'os nia aldí cöstes cosses ... mo i ess  
tan ienn orü tó pert a che scena y odee le müs de  
chi co s'an jea demez y sciürâ les peres ia por tera  
empede i les trá ados a che püra era. Te sas da fá  
gní confusc i superbì, te ciafes les dertes parores  
por fá gní pici chi co mina da ester miús, te sas da  
paré demez la veia do vendeta y de iustizia falza  
ch'i sontiun gonot te nos.  
Dásse l'umilté y fá ch'i odunse ete nostes deblezes,  
ch'i ne iudicunse mai con arroganza chi co fala.  
Dísse ince a nos dük ches parores de confort y de  
speranza: "lu ne te condaneii nia, vá y da sen  
ennant no plü fá picé!"



## Vita de ploania y de paisc

- **Pilora da Pasca 2019:** la pilora da eniann á desco tema le Spirit Sant y le sacramont dla confermaziun. Ara dess ester en envit a perié con y por i crejimanc y a ponsé do a nostra vocaziun desco cristiagn.
- **Domegna dal orí:** i sun dük canc enviés da jí jö n plaza dan le paiun a tó pert ala benedisciun dal belorí por podei enciö ince fá dedô dük deboriada na bela prozesciun te dlijia!
- **Confermaziun 2019: en vendres, ai 12 d'aorí, ales 14:30,** sarál te salf dles manifestaziuns d'Al Plan na encuntada con signor **Markus Moling**, co aministreia ai 26 de ma a Al Plan le sacramont dla Confermaziun. Dük i mituns y les mitans co ciafa le sacramont dla crejima con geniturs, toc y totes é der bel envies.
- **Joneza da Paur:** la Joneza da Paur organiseia **en jöbia ai 11 d'aorí** ales 20:00 te Ciasa dles Uniuns na sera con le „Profanter KG“ olache an pó gní a proé y se cumpré quant da laoré te bosch a en miú prisc. Dük e der bel envies.



## Unité Pastorale Val Badia

I grups de laur matrimone y familia y dük chi co á enteres é enviés a na encuntada con **Johanna Brunner**, direturia dal ofize matrimone y familia dla diozeja, en dedolönesc, ai 9 d'aorí ales 20:00 tal Istitut ladin Micurá de Rü. Le tema è **"Mituns y dlijia"** y ara se baiará de possibilités y formes co nes deida ester adöm, se sontí comunità y ester deboriada dlijia.